

## **Reclaim and Remember :**

**« Nous serons toujours là – encore et encore »**

### **COMMEMORATION DU 25<sup>ÈME</sup> ANNIVERSAIRE DE L'INCENDIE CRIMINEL RACISTE DE MÖLLN EN 1992**

**A LA MEMOIRE DE BAHİDE ARSLAN – AYŞE YILMAZ – YELİZ ARSLAN**

**« LE DISCOURS DE MÖLLN EN EXILE » 2017**

Dimanche, le 19.11.2017 à 16 h, Berlin  
Hebbel am Ufer (HAU1), Stresemannstr. 29, 10963 Berlin.

#### **INTERVENANT.ES :**

Esther Bejarano – Survivante d'Auschwitz et activiste antifasciste  
Proches de la famille Arslan et de la famille Yilmaz

Le 23 novembre 2017 marquera le 25<sup>ème</sup> anniversaire de l'incendie criminel de Mölln. En 1992, deux Néo-Nazi connus ont mis le feu à la maison de la famille Arslan, assassinant Bahide, âgé de 51 ans, Yeliz Arslan, 10 ans, ainsi que Ayşe Yilmaz, 14 ans. Bien que le caractère raciste du crime ait été tout de suite évident, les autorités d'investigation focalisaient leur attention sur la famille Arslan, endeuillée. Ses membres ont été accablés d'accusations et de suspicions alors qu'ils étaient encore en deuil. On transformait les victimes en criminels.

Depuis 25 ans, la famille Arslan lutte sans répit contre l'indifférence et l'ignorance de la ville de Mölln vis-à-vis de leur deuil et de leurs revendications. Pendant quatre ans, le « Möllner Rede » (« Le discours de Mölln »), organisé par la famille Arslan et le « Freundeskreis Mölln », était inclus dans la Cérémonie officielle de Commémoration de Mölln. En 2013, le « Möllner Rede » a été rayé du programme de la Cérémonie officielle de Commémoration de la ville de Mölln ; le discours ayant toujours présenté une analyse critique du racisme structurel et du néonazisme dans notre société.

Depuis cette date, la famille Arslan et leurs amis ont mis en place le « Möllner Rede im Exil », ou bien le « Discours de Mölln en Exile », qui a eu lieu dans différentes villes.

Pour son 25<sup>ème</sup> anniversaire, l'événement se déroulera à Berlin et sera organisé avec l'« Initiative zur Aufklärung des Mordes an Burak Bektaş » (« Initiative justice et vérité sur le meurtre de Burak Bektaş »).

Nous réclamons le devoir de mémoire : pour ce qui s'est passé, pour les oubliés, pour ceux réduits au silence, pour tout ce qui a été occulté, pour les causes et les conséquences, pour l'avant et l'après. Ces demandes sont toujours d'actualité.